

Invacare® SOLO₂® transportabel iltkoncentrator



Modelnr. TPO100 / Modelnr. TPO100B

Forhandler: Denne vejledning SKAL overdrages til slutbrugeren.

Bruger: FØR du benytter dette produkt skal du læse denne manual og du bør opbevare denne til senere brug.



**Der findes yderligere information om
Invacares produkter, reservedele og
serviceydelser på www.invacare.dk**



Yes, you can.®

⚠ ADVARSEL

BENYT IKKE DETTE PRODUKT ELLER EKSTRAUDSTYR UDEN FØRST AT HAVE FULDSTÆNDIGT LÆST OG FORSTÅET DISSE INSTRUKTIONER SAMT ANDET MATERIALE SÅSOM BRUGERHÅNDBØGER, SERVICEHÅNDBØGER ELLER INSTRUKTIONSPAPIRER, DER ER LEVERET SAMMEN MED DETTE PRODUKT ELLER EKSTRAUDSTYR. HVIS DU IKKE KAN FORSTÅ ADVARSLERNE, FORSIGTIGHEDSREGLERNE ELLER INSTRUKTIONERNE, BEDES DU KONTAKTE EN PROFESSIONEL SUNDHEDSMEDARBEJDER, EN FORHANDLER ELLER EN TEKNIKER, INDEN DU FORSØGER AT BRUGE UDSTYRET. ELLERS KAN DER SKE PERSONSKADE ELLER ANDRE SKADER.

⚠ ADVARSEL OM TILBEHØR



INVACARE-PRODUKTER ER SPECIFIKT DESIGNEDE OG PRODUCEREDE TIL BRUG SAMMEN MED INVACARE-TILBEHØR. TILBEHØR, DER ER DESIGNET AF ANDRE PRODUCENTER, ER IKKE TESTET AF INVACARE, OG ANBEFALES IKKE TIL BRUG SAMMEN MED INVACARE-PRODUKTER.

INDHOLDSFORTEGNELSE

SPECIELLE BEMÆRKNINGER	4
Bortskaffelse af udstyr og tilbehør	6
SEKTION 2—TEKNISK BESKRIVELSE	7
SEKTION 1—GENERELLE RETNINGSLINJER	8
Driftsoplysninger	9
Vedligeholdelse	11
Radiofrekvensinterferens.....	11
Instruktion vedr. den polariserede stikprop	11
SEKTION 2—EMBALLERING OG TRANSPORT	12
Udpakning.....	12
Inspektion.....	12
Opbevaring.....	12
SEKTION 3— FUNKTIONER	13
SEKTION 4—TYPISKE PRODUKTPARAMETRE	14
Lovmæssig registrering.....	17
SEKTION 5—BETJENINGSVEJLEDNING	18
Placering.....	18
Anbefalinger for optimal ydeevne.....	18
Filtre	18
Strømforsyning til den transportable iltkoncentrator	19
Installation af batteriboks	21
Opladning af batteriet.....	21
Styring af batteriets funktionstid.....	22
Kontrollerer batteriopladningsniveauet.....	22
Sådan forlænges batteriets levetid.....	22
Tilslutning/placering af næsekateter	23
Tilslutning af befugter	24
Frontpanel og LCD-display på den transportable iltkoncentrator	25
Brug af den transportable SOLO2 iltkoncentrator	32
SEKTION 6—RENGØRING, PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE	33
Kabinet.....	33
Luftindsugningsfilter	33
Rengøring af kateter	34
Rengøring af befugteren.....	34
Oversigt over forebyggende vedligeholdelse af den transportable iltkoncentrator.....	35
SEKTION 7—	
FEJLFINDINGSVEJLEDNING	36
Fejlfinding.....	36
Advarsler og alarmer	39
SEKTION 8—EKSTRAUDSTYR	50

SPECIELLE BEMÆRKNINGER

Der anvendes signalord i denne betjeningsvejledning for faremomenter og usikre forhold, der kan medføre skader på personer eller ejendom. Se nedenstående tabel, hvor signalordene er defineret.

SIGNALORD	BETYDNING
 FARE	Fare indikerer en umiddelbart farlig situation som, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
 ADVARSEL	Advarsel indikerer en potentielt farlig situation som, hvis den ikke undgås, kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
FORSIGTIG	Angiver en potentielt farlig situation, der kan medføre skader på ejendom eller mindre personskader, eller begge dele, såfremt den ikke undgås.

BEMÆRK

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden forudgående varsel.

FARE

RYGNING ER FORBUDT samtidig med at enheden benyttes. Hold tændstikker, tændte cigaretter, lys og andre antændelseskilder ude af lokalet hvor produktet er placeret og væk fra områder, hvor der gives ilt.

Der bør opsættes **RYGNING FORBUDT**-skilte på iøjnefaldende steder. Tekstiler og andre materialer, der normalt ikke ville antændes, vil nemt blive antændt og brænder med større intensitet i iltberiget luft. Mangel på overholdelse af denne advarsel kan medføre brand, beskadigelse på ejendom og fysiske skader eller dødsfald.

FORSIGTIG

I USA:

“Advarsel: Lovgivningen foreskriver at salg eller udlejning af denne enhed kun må ske gennem eller efter ordinerings af en læge eller anden praktiserende sundhedsperson, der er indehaver af en lovpligtig licens udstedt af det styrelsesorgan, under hvilket han/hun praktiserer, til at anvende eller foreskrive at anvende denne enhed.”

Brug af iltbehandling kan i visse tilfælde være farligt og det tilrådes, at man søger rådgivning hos en læge, før dette apparat anvendes.

Invacare anbefaler en alternativ iltkilde som supplement i tilfælde af strømsvigt, alarmtilstande eller mekaniske fejl. Konsulter din læge eller udstyrsforhandler vedrørende hvilken type reserveudstyr, der er påkrævet.

Dette udstyr skal anvendes som et iltsupplement, og det betragtes ikke som livsunderstøttende eller livsbevarende udstyr.

Udenfor USA:

“Advarsel: Lovbestemmelser kan begrænse salg eller udlejning af denne enhed til at ske gennem eller efter ordinerings af en læge eller andet udøvende sundhedspersonale, og anvendelse eller bestilling kan være underlagt lovgivningen fra det statslige organ, hvorunder vedkommende praktiserer.”

Invacare anbefaler en alternativ iltkilde som supplement i tilfælde af strømsvigt, alarmtilstande eller mekaniske fejl. Konsulter din læge eller udstyrsforhandler vedrørende hvilken type reservesystem, der er påkrævet.

Dette udstyr skal anvendes som et iltsupplement, og det betragtes ikke som livsunderstøttende eller livsbevarende udstyr.

Bortskaffelse af udstyr og tilbehør

Dette produkt er leveret af en miljøbevidst producent, som overholder anvisningerne i direktiv 2002/96/CE, Kasseret elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Dette produkt kan indeholde substanser, der kan være skadelige for miljøet, hvis de bortskaffes til steder (lossepladser), der ikke er egnede i henhold til lovgivningen.

Følg lokale regler og genanvendelsesplaner i forbindelse med bortskaffelse af enheden eller komponenter, som normalt bruges til driften. Enheden genererer ikke affald under brug. Enheden og batteriet må IKKE bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Litiumbatteriet skal returneres til genbrug hos din forhandler/leverandør. Alt tilbehør, som ikke er en del af enheden skal håndteres i overensstemmelse med den enkelte produktmærkning for bortskaffelse.



Genbrug



Må IKKE kasseres sammen med husholdningsaffald

SEKTION 2—TEKNISK BESKRIVELSE

Den transportable iltkoncentrator fra Invacare er beregnet til at blive brugt af patienter med luftvejslidelser, som har brug for supplerende ilt. Denne enhed er ikke beregnet til at opretholde eller understøtte liv.

Iltkoncentrationsniveaueet i den færdige blanding ligger imellem 87 % til 95,6 %. Ilten leveres til patienten igennem et næsekateter. Den transportable iltkoncentrator har to driftstilstande: pulserende og kontinuerligt flow. Ved pulsflow leveres ilten med pulsindstillinger mellem 1 og 5, når der registreres et behov for ilt. Ved konstant flow, flyder ilten konstant ved indstillinger fra 0,5 LPM til 3,0 LPM.

Den transportable iltkoncentrator fra Invacare bruger en molekylær si og PSA-metoden (Pressure Swing Adsorption) til produktionen af ilt. Omgivelsesluften suges ind i enheden, filtreres og komprimeres derefter. Denne komprimerede luft sendes derefter til den ene af to nitrogen-adsorberende si-underlag. Koncentreret ilt suges ud af den modsatte ende af det aktive si-underlag og føres ind i en ilttank, hvor den leveres til patienten i specifikke mængder under indåndingsdelen af et detekteret åndedræt.

Den transportable iltkoncentrator fra Invacare kan bruges af patienten i hjemmet, på institutioner eller i et køretøj eller andre former for mobile omgivelser. Standard strømforsyningsmuligheder for enheden omfatter strømforsyning fra en AC strømkontakt, der kan skifte fra AC til DC (120 VAC/ 60 Hertz eller 230VAC/50 Hertz nominel), en strømforsyning, der skifter fra DC til DC og som fås fra stik til biler (12 VDC nominel), samt et genopladeligt reservebatteri.

SEKTION I — GENERELLE RETNINGSLINJER

For at sikre en sikker installation, montering og betjening af den transportable iltkoncentrator SKAL disse instruktioner følges.

⚠ ADVARSEL

Dette afsnit indeholder vigtige oplysninger vedrørende sikker betjening og anvendelse af dette produkt.

⚠ FARE

Risiko for elektrisk stød. Må IKKE adskilles. Eftersyn skal udføres af kvalificeret servicepersonale. Der er ingen dele brugeren selv kan servicere.

SÅDAN MINIMERES RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER PERSONSKADER

Spontan og voldsom antændelse kan forekomme, hvis olie, fedt, smøremidler eller petroleumbaserede produkter kommer i kontakt med ilt under tryk. Disse substanser SKAL holdes væk fra den transportable iltkoncentrator, slanger og tilslutninger samt alt andet iltudstyr. ANVEND IKKE smøremidler, medmindre det anbefales af Invacare.

Undgå anvendelse under badning. Hvis vedvarende anvendelse er påkrævet ifølge lægeordination, SKAL koncentratoren placeres i et andet lokale mindst 2,1 m fra badet.

Personer må IKKE komme i kontakt med koncentratoren, mens de er våde.

Produktet må IKKE placeres eller opbevares, hvor det kan falde i vand eller andre væsker.

RÆK IKKE ud efter et produkt, der er faldet i vand. Tag stikket ud af stikkontakten ØJEBLIKKELT.

Hold iltslanger, ledninger og enheden væk fra genstande som tæpper, sengeovertræk, stolepuder, beklædning og væk fra opvarmede eller varme overflader, herunder rumvarmeapparater, ovne og lignende elektrisk udstyr.

⚠ FARE

Undgå, at der forekommer gnister nær medicinsk iltudstyr. Dette omfatter også gnister fra statisk elektricitet, der kan udløses ved enhver form for friktion.

Flyt eller omplacer IKKE koncentratoren ved at hive i ledningen.

Et produkt bør ALDRIG forlades uden opsyn, når det er tilsluttet. Sørg for, at den transportable iltkoncentrator er slået FRA, når den ikke er i brug.

Brug ALTID batteristrøm ved udendørs brug af den transportable iltkoncentrator.

Driftsoplysninger

Den transportable iltkoncentrator kan kun bruges i forbindelse med PAP, Bi-Level eller apparater af samme slags i kontinuerligt flow-tilstanden.

Kontakt leverandøren eller en kvalificeret tekniker med henblik på undersøgelse og reparation, hvis iltkoncentratoren ikke virker korrekt, har været tabt eller er blevet beskadiget eller har været tabt i vand.

Kontakt STRAKS leverandøren af udstyret og/eller din læge hvis du føler dig dårlig eller utilpas; hvis enheden ikke viser en ilt-puls; hvis du ikke kan høre og/eller føle ilt-pulsen; når enheden er i pulsstrøm-tilstand; eller hvis du ikke kan høre eller føle strømmen, når du er i kontinuerlig strøm-tilstand.

Tab, stik eller hæld ALDRIG genstande eller væsker ind i åbninger.

Anvend IKKE forlængerledninger sammen med de medfølgende AC strøm adaptere.

For optimal ydeevne anbefaler Invacare, at hver koncentrator tændes og kører i mindst 5 minutter. Kortere driftsperioder kan mindske produktlevetiden.

Den transportable iltkoncentrator er kun designet til brug med en luftfugter ved brug af kontinuerligt flow. Brugen af dette apparat med en luftfugter i pulsstrøm-tilstand kan forringe ydelsen og/eller skade udstyret.

Kun uafbrudt tilstand - Forsyningstilbehøret (ilt-brille, forsyningsslange, fugter osv.), som anvendes til levering af ilt til patienten, skal omfatte en anordning, som reducerer spredningen af ild, af hensyn til patientens sikkerhed.

Kun pulstilstand - Hvis iltkoncentratoren er i spare-, puls- eller forsyningstilstanden, er brug af alle anordninger eller enheder, som skal reducere spredningen af ild i forsyningstilbehøret, kontraindikeret og kan medføre ukorrekt iltterapi.

Når dit køretøj er slukket, frakobles køretøjets strømforsyning (tilbehør), hvorefter den transportable iltkoncentrator fjernes fra køretøjet. Opbevar **ÅLDRIG** den transportable iltkoncentrator i en meget varm eller kold bil eller i omgivelser med en tilsvarende høj eller lav temperatur. Se Typiske produktparametre på side 14.

Må **IKKE** anvendes i temperaturer under 5°C (41°F) eller over 40°C (104°F) i længere tid.

Invacare anbefaler, at batterimodulet fjernes fra enheden, når denne ikke skal bruges i længere tid.

TILSLUT IKKE koncentratoren parallelt eller i serie med andre iltkoncentratorer eller ilt-behandlingsenheder.

Invacare anbefaler, at den transportable iltkoncentrator ikke bruges over længere tid i regn.

Tæt supervision er nødvendig ved anvendelse af dette produkt i nærheden af børn eller fysisk handicappede personer.

Yderligere opsyn eller opmærksomhed kan være påkrævet hos patienter, der benytter denne enhed, men som ikke er i stand til at høre eller se alarmer eller gøre opmærksom på ubehag.

Vær opmærksom på, at elektriske ledninger og/eller slanger kan skabe risiko for at snuble.

En ændring i højdeforhold kan påvirke den totale mængde ilt, der er tilgængelig for dig. Hold dig ved eller under 3.130 m for at sikre tilstrækkelig iltforsyning.

Vedligeholdelse

Den transportable iltkoncentrator er designet specifikt til at mindske den rutinemæssige forebyggende vedligeholdelse. Kun professionelle sundhedsmedarbejdere, eller personer, der er fuldt fortrolige med denne proces, f.eks. fabriksunderviste medarbejdere, bør udføre forebyggende vedligeholdelse og justeringer af iltkoncentratoren.

Radiofrekvensinterferens

Dette udstyr er blevet testet og fundet at overholde EMC grænserne specificeret i direktiv IEC/EN 60601-1-2. Disse grænser er beregnet til at give rimelig beskyttelse mod elektromagnetisk interferens i en typisk medicinsk installation.

Andre enheder kan opleve forstyrrelser fra selv mindre niveauer af lave elektromagnetiske udstrålinger tilladt af ovenstående standarder. Sluk for den transportable iltkoncentrator for at vurdere, om emissioner fra den transportable iltkoncentrator er årsag til interferens. Hvis interferensen med andet udstyr ophører, er det den transportable iltkoncentrator, der er årsag til interferensen. I disse sjældne tilfælde kan forstyrrelsen mindskes eller fjernes ved et af følgende tiltag:

- Omplacering, flytning eller ved at øge afstanden imellem udstyret.
- Tilslut udstyret til et stik i et andet kredsløb end det, hvor modtageren er tilsluttet.

Instruktion vedr. den polariserede stikprop

Som en sikkerhedsfunktion har dette udstyr muligvis en polariseret stikprop (det ene er bredere end det andet). Stikproppen passer kun i en polariseret stikkontakt på en måde. Hvis stikproppen ikke passer helt i kontakten, vendes proppen om. Hvis den stadig ikke passer, kontaktes en kvalificeret elektriker. Prøv IKKE på at omgå denne sikkerhedsfunktion.

SEKTION 2—EMBALLERING OG TRANSPORT

Udpakning

1. Kontroller, om der er synlige skader på emballagen eller indholdet. Hvis der er tydelig beskadigelse, adviseres forsendelsesfirmaet eller din lokale forhandler.
2. Fjern al løs emballage fra pakken.
3. Udtag forsigtigt alle komponenter fra emballagen. Pakken med den transportable iltkoncentrator indeholder følgende dele (som vist nedenfor). Hvis der mangler nogle dele, bedes du kontakte leverandøren af udstyret.
 - Transportabel iltkoncentrator
 - Batterimodul (TPO100B)
 - Brugervejledning
 - AC-strøm-adapter
 - DC strøm-kabel
 - Monterbar vogn

BEMÆRK: Gem alle beholdere og emballeringsmaterialer til opbevaring eller returforsendelse.

Inspektion

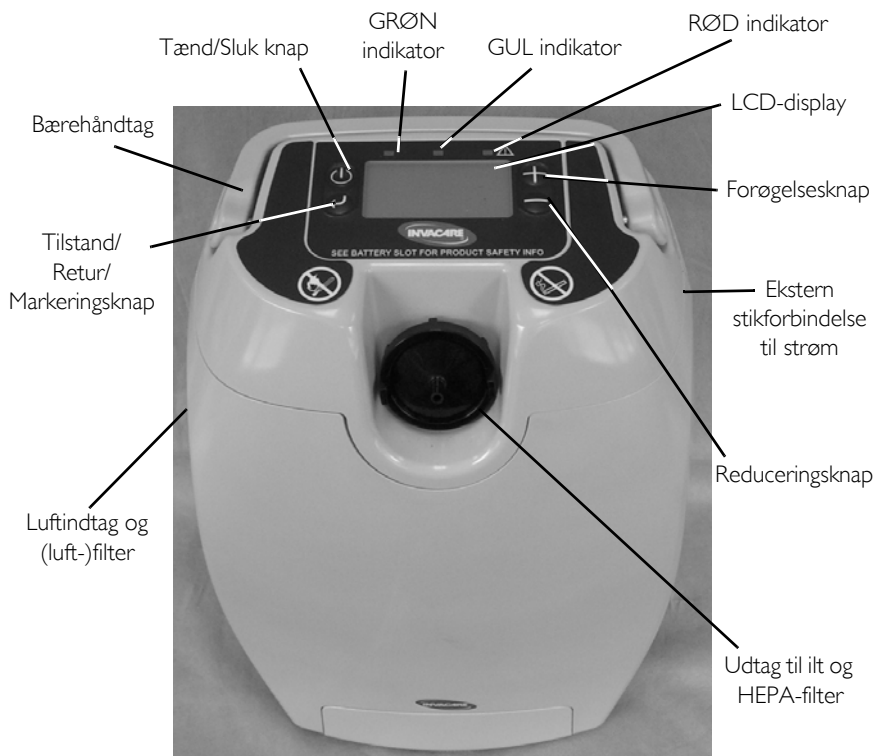
Inspicér/undersøg det ydre af iltkoncentratoren og dens tilbehør for beskadigelse. Undersøg alle komponenter.

Opbevaring

1. Opbevar den genemballerede iltkoncentrator et tørt sted.
2. Genstande må IKKE anbringes oven på den emballerede koncentrator.

SEKTION 3— FUNKTIONER












Gennemgå illustrationerne nedenfor for at sætte dig ind i, hvor på den transportable iltkoncentrator de forskellige funktioner og betjeningsknapper er placeret.



BEMÆRK: Batteripakken vises ikke. Dette element sidder bag på enheden.

FIGUR 3.1 Funktioner

SEKTION 4—TYPISKE PRODUKTPARAMETRE

	Jævnstrøm
	Type BF-udstyr
	OBS: Se medfølgende dokumenter
	RYG IKKE
	Åbn ild er forbudt
	Klasse II, dobbeltisolering
	Tændt/Slukket
	Må IKKE kasseres sammen med husholdningsaffald
	Genbrug
	Brug IKKE olie eller fedt
	Opbevares tørt under transport og ved opbevaring
IPX1	Er beskyttet mod dryppende vand i oprejst position (AC- og DC-strømindgang)
IPX2	Er beskyttet mod dryppende vand i oprejst og liggende position (kun ved batteristrøm)
Intet AP/APG	Ikke egnet til brug i nærheden af brændbare anæstesiblandinger
CE	Dette produkt overholder EU-direktivet 93/42/EØF om medicinsk udstyr. Lanceringsdatoen for dette produkt fremgår af EF-overensstemmelseserklæringen.

SEKTION 4—TYPISKE PRODUKTPARAMETRE

STRØMFORSYNING:	24 VDC ved 7,5 Amp eller 11-16 VDC ved 10,0 Amp max (12,6 VDC Nom.)
EKSTERN STRØMFORSYNING: AC STRØMFORSYNING: DC STRØMFORSYNING:	120 VAC, 50/60 Hz ved 2,0 ampere 230 VAC, 50/60 Hz ved 0,9 ampere 11-16 VDC, (12,6 VDC Nom. ved 10,0 Amp max)
LYDNIVEAU:	< 40 dBA vægtet ved 2 LPM konstant- og alle pulsindstillinger (1-5)
HØJDE:	Op til 3130 m (10.270 fod) over havets overflade Titring anbefales ved brug i højder over 3130 m (10.270 fod)
ILTKONCENTRATION:* *BASERET PÅ ET ATMOSFÆRISK TRYK PÅ 14,7 PSI (101 KPA) VED 21°C (70°F) NOMINELT	87 % til 95,6 % efter indledende opvarmingsperiode (ca. 5 minutter) ved alle flowhastigheder
FØLSOMHED FOR VEDLIGEHOLDELSSESUDLØSNING: FORUDINDSTILLET - INGEN JUSTERING TRYKAKTIVERET	Område: 0,170 til 0,250 cmH ₂ O Alle indstillinger - ved anvendelse af et 2,1 m (7 fod) langt kateter
FORSINKET VEDLIGEHOLDELSSESUDLØSNING: FORUDINDSTILLET - INGEN JUSTERING	75 mSek maks. Nominel værdi- ved brug af et 2,1 m (7 fod) langt kateter
LEVERING AF VEDLIGEHOLDELSSES BOLUS: FAST MINUTVOLUMEN	Indstilling 1: 400 cc Indstilling 2: 800 cc Indstilling 3: 1200 cc Indstilling 4: 1600 cc Indstilling 5: 2000 cc Total mængde cc ± 75 cc leveret per minut
KAPACITET FOR VEDLIGEHOLDELSSES- ÅNDEDRÆTSHASTIGHED:	Op til og inklusive 35 BPM uden sænkning af bolus minutvolumen

SEKTION 4—TYPISKE PRODUKTPARAMETRE

INDSTILLINGER FOR KONSTANT FLOW:	0,5 til 3,0 LPM ved 0 psi Stigninger på 0,5 LPM Alle indstillinger er $\pm 0,2$ LPM (2,0 LPM maks m/Ekst. DC strømkabel)	
MAKSIMALT ANBEFALET FLOWHASTIGHED MED MODTRYK PÅ 7KPA (1,01 PSI):	3,0 LPM	
AKTIVERING AF TRYKLINDRING:	20 psi \pm 5 psi (137,8 kPa \pm 34,5 kPa)	
MAKS. UDLØBSTRYK VED 3,0 LPM KONSTANT:	12,0 psig	
DIMENSIONER: (UDEN VOGN)	41,9 cm høj x 27,9 cm bred x 20,3 cm dyb	
VÆGT: (ENHED UDEN VOGN)	< 9,09 kg	
BATTERIETS VARIGHED: (TIDSANGIVELSERNE ER TILNÆRMELSESVIS)	Pulstilstand	Konstant tilstand
	Indstilling 1 = 4,5 timer	Indstilling 0,5 LPM = 4,5 timer
	Indstilling 2 = 3,5 timer	Indstilling 1 LPM = 3,5 timer
	Indstilling 3 = 3,0 timer	Indstilling 2 LPM = 2,5 timer
	Indstilling 4 = 2,5 timer	Indstilling 3 LPM = 2,5 timer
	Indstilling 5 = 2,5 timer	
TID FOR GENOPLADNING AF BATTERIET:	5 timer Genopladningstiden øges, hvis batteriet oplader, mens enheden kører.	
FUGTIGHEDSOMRÅDE: DRIFTSFUGTIGHED: TRANSPORT OG OPBEVARING:	15 % til 60 % ikke kondenserende Op til 95 % ikke kondenserende	
STANDARD TEMPERATURROMRÅDE (ALLE STRØMKILDER) DRIFTSTEMPERATUR: TRANSPORT OG OPBEVARINGSTEMPERATUR:	5°C til 35°C (41°F til 95°F) -20°C til 60°C (-2°F til 140°F)	

<p>UDVIDET TEMPERATUROMRÅDE: (BRUG AF AC ELLER DC STRØM) DRIFTSTEMPERATUR: AC STRØMFORSYNING: DC STRØMFORSYNING:</p>	<p>5°C til 40°C (95°F til 104°F) Ubegrænset brug, alle indstillinger, alle tilstande Ubegrænset brug, alle indstillinger med pulstilstand Begrænset til 2,0 LPM eller mindre i konstant tilstand</p>										
<p>UDVIDET TEMPERATUROMRÅDE: (BRUG AF BATTERI) DRIFTSTEMPERATUR:</p>	<table border="1"> <tr> <td colspan="2" data-bbox="557 396 966 500">5°C til 40°C (95°F til 104°F)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="557 500 742 542">Pulstilstand</td> <td data-bbox="742 500 966 542">Konstant tilstand</td> </tr> <tr> <td data-bbox="557 542 742 651">Indstilling 1, 2 og 3 = ubegrænset brug</td> <td data-bbox="742 542 966 651">0,5 til 1,5 LPM = ubegrænset brug</td> </tr> <tr> <td data-bbox="557 651 742 724">Indstilling 4 = 45 minutter</td> <td data-bbox="742 651 966 724">2,0 til 2,5 LPM = 45 minutter</td> </tr> <tr> <td data-bbox="557 724 742 800">Indstilling 5 = 30 minutter</td> <td data-bbox="742 724 966 800">3,0 LPM = 30 minutter</td> </tr> </table>	5°C til 40°C (95°F til 104°F)		Pulstilstand	Konstant tilstand	Indstilling 1, 2 og 3 = ubegrænset brug	0,5 til 1,5 LPM = ubegrænset brug	Indstilling 4 = 45 minutter	2,0 til 2,5 LPM = 45 minutter	Indstilling 5 = 30 minutter	3,0 LPM = 30 minutter
5°C til 40°C (95°F til 104°F)											
Pulstilstand	Konstant tilstand										
Indstilling 1, 2 og 3 = ubegrænset brug	0,5 til 1,5 LPM = ubegrænset brug										
Indstilling 4 = 45 minutter	2,0 til 2,5 LPM = 45 minutter										
Indstilling 5 = 30 minutter	3,0 LPM = 30 minutter										

Lovmæssig registrering

ETL certificeret i overensstemmelse med:	EN 55011: 1998
	CISPR 11: 2003
	IEC 60601-1: 2005
	IEC 60601-1-2: 2.1 udg.
	IEC 61000-3-2: 2005
	IEC 61000-3-3: 2005
	UL 60601-1, 1. udg.
	CSA 601.1 M90
ISO 8359	

SEKTION 5—BETJENINGSVEJLEDNING

Placering

⚠ ADVARSEL

BLOKER ALDRIG luftåbninger i produktet og placer det aldrig på en blød flade, som f.eks. en seng eller en sofa, hvor luftåbningerne kan blive blokeret. Hold åbningerne fri for støvansamlinger, hår og lignende.

Hold apparatet mindst 7,6 cm væk fra vægge, forhæng, møbler og lignende.

Placér den transportable iltkoncentrator på et sted med god udluftning, hvor luftindtag og -udtag ikke er blokerede.

Anbefalinger for optimal ydeevne

Driftstemperatur:	5°C - 35°C (41°F - 95°F)
Relativ fugtighed:	15 % til 60 %
Transport/Opbevaringstemperatur:	-20°C - 60°C (-2°F - 140°F) Lad apparatet opvarme eller køle ned til driftstemperaturområdet før brug.
Elektrisk:	Ingen forlængerledninger.
Højde:	Op til 3046 m (10.000 for) over havets overflade.
Slanger og katetre:	Brudsikker katete i op til 2,1 m (7 fod) (Klem IKKE).
Miljø:	Røg-, forurenings- og dampfrit. Ikke i lukkede rum (eksempel: Ikke i et skab).
Driftstid:	Op til 24 timer per dag ved tilslutning til AC- eller DC-strømadapter.

Filtre

Luften kommer ind i den transportable iltkoncentrator gennem et luftindtagsfilter placeret på venstre side af enheden. Dette filter forhindrer hår og andre store partikler i luften i at komme ind i apparatet. Inden du betjener den transportable iltkoncentrator, skal du sikre dig, at filtret er rent, tørt og korrekt placeret.

Der henvises til Rengøring, pleje og vedligeholdelse på side 33 for at rengøre/skifte filtret.

Strømforsyning til den transportable iltkoncentrator

ADVARSEL

Brug ikke andre strømforsyninger end dem, der er angivet af Invacare. Brug af andre strømforsyninger, der ikke er godkendt, sammen med den transportable iltkoncentrator, kan medføre beskadigelse og/eller kvæstelse og gør, at garantien bortfalder.

Ved brug af jævnstrømskablet til drift eller opladning af den transportable iltkoncentrator, skal motoren i bilen/båden/autocamperen være tændt.

BEMÆRK: Batteriboksen skal oplades fuldt ud forud for første brugsgang. Se Opladning af batteriet på side 21.

BEMÆRK: Vedrørende denne procedure, se FIGUR 5.1 på side 20.

1. Den transportable iltkoncentrator gør det muligt at vælge mellem følgende strømkilder:
 - Den udskiftelige batteriboks. Den transportable iltkoncentrator leveres med et genopladeligt litiumbatterimodul, som brugeren ikke kan udføre service på. Når det er fuldt opladet, leverer det strøm i op til 4,5 timer afhængigt af indstillingen.
 - En vekselstrømsadapter giver mulighed for at tilslutte den transportable iltkoncentrator til en 100-240 volt 50/60 hertz-udgang (dvs. et vægudtag i dit hjem). Strømadapteren konverterer vekselstrøm til jævnstrøm, der kan bruges til at forsyne den transportable iltkoncentrator med strøm. Ved brug af vekselstrømsadapteren kan den transportable iltkoncentrator anvendes samtidig med, at batterimodulet oplades. Slut vekselstrømsadapteren til den transportable iltkoncentrator som vist i (DETALJE "C") for at bruge den. Tilslut den anden ende til AC-stikkontakten.
 - Et jævnstrømskabel gør det muligt at slutte den transportable iltkoncentrator til 12-volt jævnstrømsudtaget i en bil (båd, autocamper osv.). Ved brug af jævnstrømskablet kan den transportable iltkoncentrator bruges samtidig med, at batterimodulet oplades (afhængigt af flow-indstillingen). Slut jævnstrømskablet til den transportable iltkoncentrator som vist i (DETALJE "C") for at bruge den. Tilslut den anden ende til DC-strømkilden.

BEMÆRK: Konstant flow er begrænset til 2,0 LPM eller mindre med DC-strømskablet.

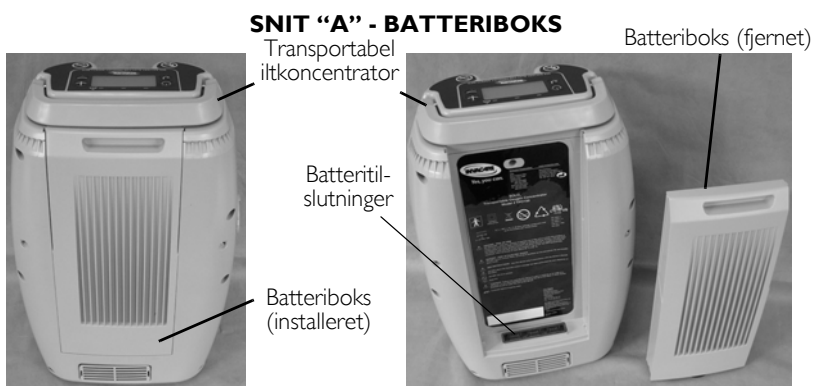
2. Følg nedenstående trin for betjening med ekstern strømkilde (AC eller DC):

- A. Sluk for den transportable iltkoncentrator
- B. Slut den eksterne strømforsyning (jævnstrømskabel eller vekselstrømsadapter) til den transportable iltkoncentrator.
- C. Udfør én af følgende to fremgangsmåder:
 - Tilslut den anden ende af AC-strømadapteren til stikkontakten.

BEMÆRK: Spidsen af jævnstrømskablets stik er fjederbelastet. Sørg for, at jævnstrømskablet er sat helt ind/sidder helt inde i jævnstrømskilden.

- Tilslut den anden ende af DC-strømkablet til det automatiske udstyrs stikkontakt og start motoren.

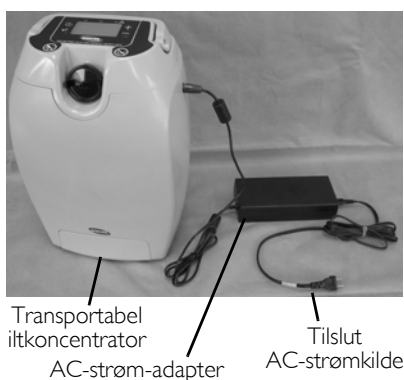
D. Tænd for den transportable iltkoncentrator



SNIT "B" - DC-STRØMKABEL



SNIT "C" - AC-STRØMADAPTER



FIGUR 5.1 Strømforsyning til den transportable iltkoncentrator

Installation af batteriboks

BEMÆRK: Vedrørende denne procedure, se FIGUR 5.1 på side 20.

1. Løft apparatets håndtag til lodret position.
2. Sænk langsomt batterimodulet lige ned i batteriåbningen på bagsiden af den transportable iltkoncentrator med batteripakkens label pegende i retning af den transportable iltkoncentrator.
3. Når modulet er omtrent halvvejs nede, skal du sikre dig, at sideribberne på batterimodulet er gået i indgreb med de tilhørende huller på bagsiden af den transportable iltkoncentrator.
4. Fortsæt med at sænke batterimodulet, indtil det er på plads, tryk godt på det for at sikre dig, at der er kontakt med batteriforbindelserne på den transportable iltkoncentrator.

BEMÆRK: Sæt IKKE batteriboksen på plads med magt, da dette kan medføre skade på batteriforbindelserne.

5. Det sikres, at batteriboksen er tilkoblet. Batterimåleren med procentangivelse vil ikke længere vise nul. Se Kontrollerer batteriopladningsniveauet på side 22.

Opladning af batteriet

BEMÆRK: Vedrørende denne procedure, se FIGUR 5.1.

1. For at oplade batteriboksen sikres det, at denne er korrekt indsat i apparatet.
2. Udfør én af følgende to fremgangsmåder:
 - Tilslut DC-strømkablet (DETAIL "B").

BEMÆRK: Spidsen af jævnstrømskablets stik er fjederbelastet. Sørg for, at jævnstrømskablet er sat helt ind/sidder helt inde i jævnstrømskilden.

- Tilslut AC-strømadapteren (DETAIL "C").
3. Sluk apparatet for hurtigt mulig opladning. Opladningstiden bliver længere, hvis apparatet er i brug.

BEMÆRK: DC-strømtilførslen er muligvis ikke tilstrækkelig til at oplade batteriet ved alle indstillingsmuligheder, hvis apparatet er i brug.

BEMÆRK: Hvis batteriet er fuldstændig afladet, vil det blive fuldt opladet på cirka 4 til 5 timer. Under regelmæssig brug af den transportable iltkoncentrator anbefaler vi, at batteriet genoplades så hyppigt som muligt, også selvom det kun er delvist tømt.

Styring af batteriets funktionstid

Tidsperioder af ophold uden for hjemmet har næsten ingen grænser, når brug af AC-strømforsyning, DC-strømkabel og batteribokse kombineres. For at sikre at batterierne opretholder deres optimale ladningsniveau, skal du bruge AC-strømforsyningen hver gang du har adgang til elektrisk strøm. Brug DC-strømforsyningen, hver gang du befinder dig i en bil.

Kontrollerer batteriopladningsniveauet

Opladningsniveauet på det installerede batteri kan kontrolleres som følger uden betjening af apparatet:

- Ved brug af batteri eller DC-strømkabel presses On/Off-knappen kortvarigt ned. Standby-skærmen vil vises i et kort øjeblik.
- Ved brug af AC-strømadapteren vises standby-skærmen.

Når apparatet er i brug, vises standby-skærmen regelmæssigt.

Sådan forlænges batteriets levetid

Gør som følger

- Oplad batterimodulet helt over natten, når du modtager den transportable iltkoncentrator.
- Batteripakken kan oplades når som helst. Batteriet behøver ikke at være helt afladet, før du genoplader det. Forsøg at holde dine batteribokse fuldt ud opladte, når du bruger apparatet.
- Det skal sikres, at batteriboksen er genopladet umiddelbart efter, at det er fuldt afladet. Batteriet kan blive permanent forringet, hvis det efterlades fuldt afladet i en længere tidsperiode.
- Kontroller batteriboksens status én gang om måneden, hvis du ikke bruger dit apparat regelmæssigt. Batteriet bør undergå vedligeholdelse ved en opladning på cirka 50 %.
- Sørg for at lade rigeligt luft cirkulere rundt om den transportable iltkoncentrator, så batteriet holdes så køligt som muligt.

Undgå

- UNDGÅ AT bruge eller efterlade batteriboksen, hvor der er meget varmt eller koldt.
- UNDGÅ AT opbevare eller efterlade batteriboksen i bagagerum eller lign. i længere tidsperioder.
- UNDGÅ AT opbevare eller efterlade batteriboksen fuldt opladet (4 enheder på apparatets batterimåler), hvis den skal opbevares i længere end to uger. Genoplad eller aflad batteriboksen til kun to enheder (50 % opladning). Opbevaring af et batteri med fuld opladning kan forringe levetiden for dets anvendelighed.

- Efterlad IKKE den transportable iltkoncentrator med batterimodulet tilsluttet, når den transportable iltkoncentrator ikke er i brug. Batteriet tømmes, når det er tilsluttet den transportable iltkoncentrator, også selvom enheden er slukket.

Tilslutning/placering af næsekateter

FORSIGTIG

For at sikre korrekt registrering af åndedræt og iltlevering anbefaler Invacare, at der bruges et kateter på 2,1 m (7 fod). Slangelængde under 7,6 m (25 fod) kan bruges med konstant flow.

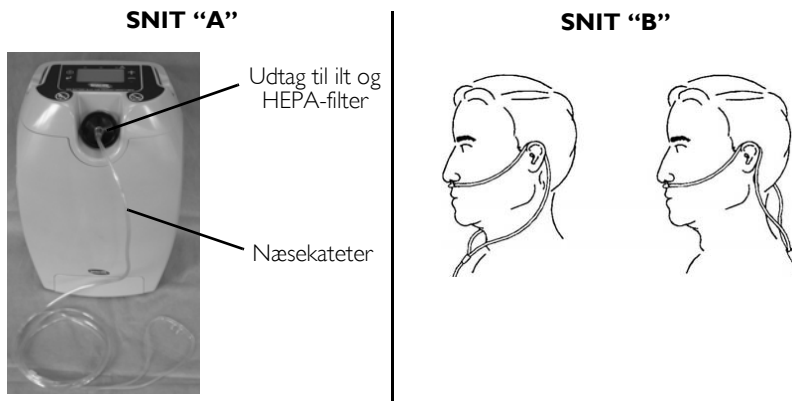
BEMÆRK: Vedrørende denne procedure, se FIGUR 5.2.

BEMÆRK: Slangen/iltbrillen skal sluttes til den transportable iltkoncentrators iltudtag som vist nedenfor.

BEMÆRK: Udskift næsekatetret regelmæssigt. Spørg din udstyrsforhandler eller lægen om, hvor ofte katetret skal udskiftes.

BEMÆRK: DEL IKKE katetre med andre patienter.

1. Slut iltbrillen med næsestykke til den transportable iltkoncentrators udtag (DETALJE "A").
2. Anbring katetret over dine ører og sæt grenene i næseborene som anvist af lægen eller producenten af næsekatetret (DETAIL "B").



FIGUR 5.2 Tilslutning/placering af næsekateter

Tilslutning af befugter

(hvis en sådan er ordineret og kun ved brug af indstillingen konstant flow)

⚠ ADVARSEL

UNDGÅ AT bruge befugteren når du bruger Pulse Mode (pulsindstillingen).

Overfyld IKKE befugteren.

Pas på IKKE at bytte om på ilt-input og -outputtilslutningerne. Vand fra befugterflasken vil bevæge sig gennem kateteret tilbage til patienten.

BEMÆRK: Vedrørende denne procedure, se FIGUR 5.3 og FIGUR 5.4 på side 25.

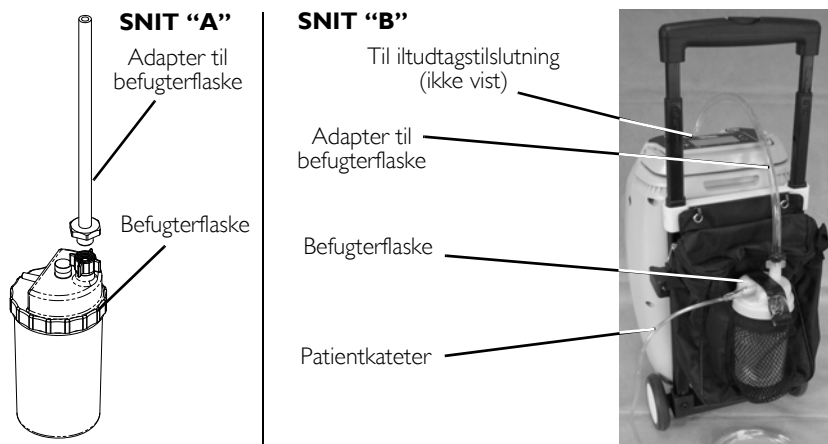
BEMÆRK: Tilslut kun befugteren hvis den er blevet ordineret. Brug kun befugteren med indstillingen konstant flow.

1. Fjern hættten fra flasken.
2. Fyld befugteren med destilleret vand til det niveau, producenten har anvist. Påsæt atter befugterhættten og stram den.



FIGUR 5.3 Fyldning af befugteren

3. Tilslut adapteren til befugterflasken ved at dreje vingemøtrikken på befugterflasken imod uret indtil den er sikkert fastgjort. Se DETAIL "A" i FIGUR 5.4.
4. Anbring befugterflasken/adapteraggregatet i tilbehørsposens udvendige lomme. Fastspænd tilbehørsposen til trækvognen som vist i FIGUR 5.4.
5. Drej flasken inde i lommen, således at adapterslangen til luftfugteren er på afstand af den transportable iltkoncentrators hoveddel.
6. Tilslut slangerne fra befugterflasken/adapteraggregatet til iltudgangsstudsene på koncentratoren. Se DETAIL "B" i FIGUR 5.4.
7. Sæt kateteret/patientforsyningslangens fast på befugterflaskens udgang. Se DETAIL "B" i FIGUR 5.4.
8. Sørg efter monteringen for, at der kommer ilt ud af kanylen.



FIGUR 5.4 Befugtningsfastgørelse

Frontpanel og LCD-display på den transportable iltkoncentrator

BEMÆRK: Vedrørende denne procedure, se FIGUR 5.9.

Frontpanelet består af LED-indikatorer (rødt, gult og grønt), kontrol- og justeringsknapper samt et LCD-display.

Indikatorer og hørbar alarm

Der er tre LED-indikatorer placeret lige over LCD-displayet - grønt, gult og rødt. Indikatorerne kan sættes til at lyse konstant eller blinke med varierende hyppighed afhængigt af de specifikke brugsomstændigheder. Dette gælder også advarsler og alarmer.

BEMÆRK: For en mere dybdegående forklaring og beskrivelse af advarslerne og alarmerne henvises der til [Advarsler og alarmer](#) på side 39 eller [Fejlfinding](#) på side 36.

Grøn indikator

Den grønne indikator er tændt, når apparatet virker normalt og tilfører ilt med en god (>85 %) renhed.

Gul indikator

Den gule indikator er typisk tændt (eller blinker) når der er en advarsel eller der er uoptimale omstændigheder for brug. Den transportable iltkoncentrator kan stadig fungere, men brugeren skal muligvis træffe nogle foranstaltninger for at vende tilbage til normal drift.

Rød indikator

Den røde indikator vil typisk være tændt (eller blinker), når en igangværende alarm kræver umiddelbar opmærksomhed fra brugeren. Alarmer resulterer typisk i, at apparatet stopper, hvilket medfører, at tilførslen af ilt til brugeren stopper.

Indikator for åndedrætsregistrering

(Pulse Mode Only) Det GRØNNE indikatorlys blinker, hver gang der registreres en indånding, og den transportable iltkoncentrator udsender en bestemt mængde ilt.

Hørbar alarm

Den transportable iltkoncentrator er udstyret med en lydalarm. Den hørbare alarm aktiveres sammen med indikatorer og LCD-display for at signalere alarmer og advarsler.

Den transportable iltkoncentrator udsender også et konstant bip, når alle strømkilder er fjernet. Bip-lyden stopper efter 10-20 minutter, eller når en strømkilde igen er tilsluttet.

Den transportable iltkoncentrator tænder kort for alle tre lys og LCD-displayet og tjekker for knapper, der sidder fast, når den tændes. Herefter vil den fremkomme med en kortvarig, hørbar bip-lyd for at signalere, at apparatet er klar til brug.

Kontrol- og tilpasningsknapper

Der er fire knapper placeret rundt om LCD-displayet. Disse er brugt til at tænde eller slukke for apparatet, til at fortsætte til næste skærbillede, til at vælge og markere justerbare indstillinger og til at tilpasse disse indstillinger.

Tænd/Sluk knap

Tryk på, og hold TIL/FRA-knappen inde i 2-3 sekunder, højst 5 sekunder, for at tænde og slukke for den transportable iltkoncentrator. Hvis knappen slippes for hurtigt, vil brugeren ikke være i stand til at tænde eller slukke apparatet. Hvis knappen holdes nede for længe, når apparatet tændes, kan fastsiddende knap-alarmen aktiveres.

Tilstand/Retur/Markeringsknap

Hvis du trykker på knappen i 1-2 sekunder, når skærmen er på Standby (FIGUR 5.5 på side 27), skifter skærmen til Normal drift (FIGUR 5.6 på side 28).

Hvis du trykker på denne knap i 1 sekund med skærmen i Normal drift, skiftes der mellem tilstandene kontinuerlig og puls.

Hvis du trykker på denne knap i 2-3 sekunder med skærmen i Normal drift, vises skærmen LCD-tilpasning. Hvis du trykker på denne knap i 1 sekund med skærmen i LCD-tilpasning, skifter kolonnerne på skærmen. For at gemme ændringerne og lukke LCD-tilpasningsskærmen skal markeringsbjælken være placeret i venste kolonne. Tryk derefter på knappen i 2-3 sekunder for at vende tilbage til skærmen Normal drift. Hvis skærmen skifter, uden at knappen holdes nede i 2-3 sekunder, vil ændringerne på skærmen LCD-tilpasning ikke blive gemt.

Forøgelses- og aftagelsesknapperne

Når markeringsfeltet er på indstillingsnavnet, bruges disse knapper til at vælge den næste indstilling på listen. Når markeringsfeltet er på indstillingsværdien, bruges disse knapper til at ændre værdien til den næste mulige værdi.

LCD-displays

BEMÆRK: Vedrørende denne procedure, se FIGUR 5.9.

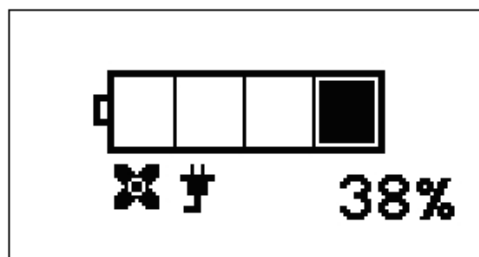
Der er fire forskellige "displayskærbilleder" og to "tilpasningsskærbilleder" tilgængelige ved brug af LCD-displayet som, sammen med advarsels- og alarmskærbillederne, giver brugeren fuld kontrol og udtømmende information.

Standby-skærm

Når den eksterne AC-strømforsyning er tilsluttet og forsyner strøm, vil apparatet vise standby-skærbilledet.

Når apparatet er slukket og enten batteriet eller DC-strømmen er tilsluttet, vil et hurtigt tryk på tænd/sluk-knappen kortvarigt vise dette skærbillede.

Dette skærbillede vises regelmæssigt under normalt brug.



FIGUR 5.5 Standby-skærm

Standby-skærmen viser både en batterimåler og en procentsats svarende til den resterende opladning. Den kan desuden vise ikoner for blæsernes aktivitet, tilslutningen af en ekstern strømforsyning og batteriopladning, hvis disse bliver nødvendige.

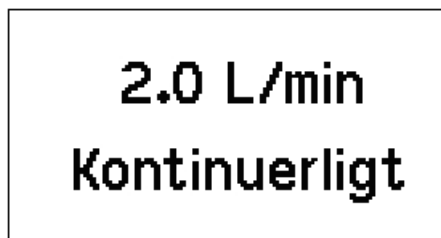
Normal operations-/aktivitetsskærbillede

Under normal anvendelse vil indstilling og flow-displayet informere brugeren om den igangværende anvendelseskonfiguration og indstillingerne for denne konfiguration.

Skærmen viser den aktuelle / sidstvalgte driftstilstand.

Anvendelseskonfigurationerne kan være enten konstant flow eller pulsdosering. Den vil ligeledes vise det igangværende/sidst brugte tilførselsflow-niveau valgt.

Dette skærbillede vil skifte med standby-skærbilledet hvert 20. sekund. Således vil brugeren være i stand til at se al væsentligt information med et hurtigt kig.



FIGUR 5.6 Normal operations-/aktivitetsskærbillede

Indstillings- og flowtilpasningskærbilledet

Denne skærm tillader brugeren at ændre den aktuelle driftstilstand og udgangsflow. For at få adgang til dette skærbillede, når den transportable iltkoncentrator er i gang, og det enten er skærbilledet for normal drift eller standby, der vises, skal du trykke på og holde knappen for Mode/Return/Highlight (tilstand/retur/markér), knappen for Up/Increase (op/øg), eller Down/Decrease (ned/mindsk), inde i ca. 2 sekunder (skærbilledet burde skifte til Mode & Flow Adjust (tilstand og flow-justering)).

Gemmer tilstandsændringer

Når skærmen Tilstand og flow er åbnet, skal knappen Tilstand/Retur/Markér holdes nede i 1 sekund for at ændre tilstanden. Ændringen træder i kraft, når skærmen har blinket tre gange. Se afsnittet Kontrol-/tilpasningsknapper.

Gemmer flow-ændringer

Når Tilstand og flow er åben, skal du trykke på knappen Op/forøg eller Ned/Reducér, indtil den ønskede indstilling er opnået. Ændringen træder i kraft, når skærmen har blinket tre gange. Se afsnittet Kontrol-/tilpasningsknapper.

LCD-tilpasningskærbilledet

Dette skærbillede bruges til at justere lysstyrken og kontrasten på LCD-skærmen. Hvis funktionen er tilgængelig, kan dette skærbillede også bruges til at ændre skærmens sprog.

DISPLAYJUSTERING	
Lysstyrke:	2
Kontrast:	28
Sprog:	Engelsk

FIGUR 5.7 LCD-tilpasningsskærbilledet

Når dette skærbillede vises, bruges return-/markeringsknappen og forøgelses-/aftagelsesknapperne til at flytte markeringsfeltet og skifte indstillinger. Se afsnittet om kontrol-/tilpasningsknapper.

Gem ændringer til LCD-skærbilledet

Når værdierne ændres på LCD-tilpasningsskærbilledet, gemmes ændringen kun ved brug af return-/markeringsknappen til at vende tilbage til indstillingens navn.

Hvis der ikke trykkes på nogen knap i 20 sekunder, og hvis markeringsfeltet ikke er tilbage på indstillingsnavnet, vil displayet automatisk gå tilbage til det normale anvendelsesskærbillede uden at gemme ændringen.

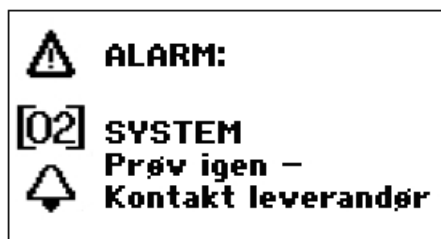
Advarsels- og alarmskærbilleder

Indimellem, også når den fungerer normalt, vil den interne overvågning af den transportable iltkoncentrator afgive en advarsels- eller alarmmeddelelse til brugeren. Disse beskeder er normalt vist sammen med den hørbare alarm og LED-indikatorer. Eksempler for både advarsels- og alarmskærbilleder er vist nedenfor.

Typisk advarselskærm



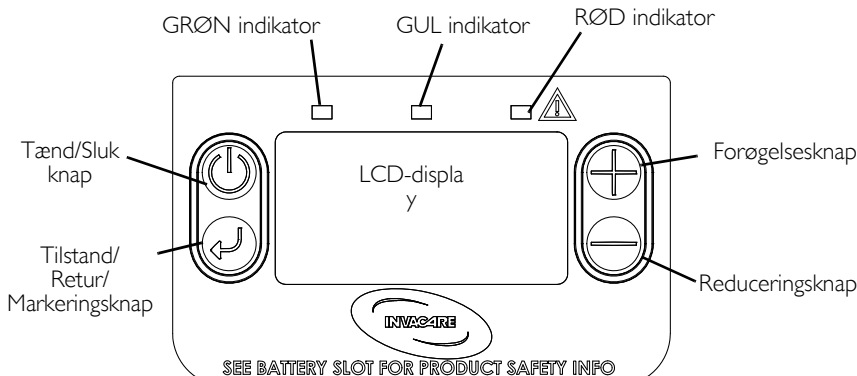
Typisk alarmskærm



FIGUR 5.8 Advarsels- og alarmskærbilleder

BEMÆRK: Find en detaljeret forklaring og beskrivelse af den transportable iltkoncentrators advarsler og alarmer i Advarsler og alarmer på side 38 og/eller i Fejlfinding på side 35.

SNIT "A" FRONTPANEL



SNIT "B" - LCD-DISPLAYIKONER

IKON	NAVN	BESKRIVELSE
	Bemærk	BEMÆRK-ikonet er vist ved en advarsels- eller en alarmskærm. Den signalerer, at den har brug for din opmærksomhed, og at henvisning til/opslag i denne manual er nødvendig/nødvendige.
	Hørbar alarm	Den HØRBARE ALARM er vist ved advarsels- eller alarmskærme.
	Ekstern strøm	Ikonet for den eksterne strømforsyning (EXTERNAL POWER) vises, når vekselstrømsadapteren eller jævnstrømskablet bruges til at forsyne den transportable iltkoncentrator med strøm.
	Batteriopladning	OPLADNINGSIKONET vises, når ekstern strøm tages i anvendelse og er tilstrækkelig til at oplade batteripakken. Hvis opladningsikonet ikke vises, oplader enheden ikke batteriet.
	Batterimåler fire enheder	Ikonet for BATTERIMÅLEREN har fire enheder/trin, der hver især bliver sorte for at signalere en opladning på 25 % per trin. Et enkelt sort trin betyder, at der er 25 % eller mindre strøm tilbage. Tre sorte trin betyder, at der er op til 75 % strøm tilbage. En fuld opladning vil resultere i, at alle fire trin bliver fyldt ud med sort.
## %	% af strøm tilbage	Procentsatsen for TILBAGEVÆRENDE STRØM angiver som numerisk værdi den tilbageværende opladning på batteriet.
[02]	Find backup-ilt	Symbolet for SØG BACKUP-ILT vises ved alarmer, der resulterer i slukning af apparatet som følge af tab af al strøm og/eller nedbrud af apparatet.
	Blæseraktivitet	BLÆSERIKONET vises, når der er tændt for

FIGUR 5.9 Frontpanel og LCD-display på den transportable iltkoncentrator

Brug af den transportable SOLO2 iltkoncentrator

1. Tænd for den transportable iltkoncentrator ved at trykke på TIL/FRA-knappen i ca. 2-3 sekunder.
2. Træk vejret normalt gennem næsen. Vejtrækning gennem munden kan medføre mindre effektiv iltbehandling.

BEMÆRK: I tilstanden for pulserende flow leverer den transportable iltkoncentrator en bestemt mængde ilt, hver gang den registrerer et åndedræt.

3. Sluk for den transportable iltkoncentrator ved at trykke på og holde TIL/FRA-knappen inde i ca. 2-3 sekunder.

BEMÆRK: Når der slukkes for den transportable iltkoncentrator, fortsætter blæserne med at køre i 5 minutter, hvis der er strøm til det, for at afkøle kompressoren og øge enhedens levetid.

BEMÆRK: Der går ca. 5 minutter, før den transportable iltkoncentrator har nået den maksimale iltkoncentration, efter at den er blevet tændt.

SEKTION 6—RENGØRING, PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL

Sluk for den transportable iltkoncentrator, og træk stikket ud inden rengøring.

Sørg for, at rengøringsmidler IKKE drypper på batteripakken eller ind- og udtagene til luft.

UNDLAD at sprøjte eller komme rengøringsmiddel direkte på kabinettet.

FORSIGTIG

UNDLAD at rengøre kabinettet, bæretasken eller filteret med alkohol og alkoholbaserede produkter (isopropylalkohol), produkter baseret på koncentreret klor (ethylenchlorid) samt oliebaserede produkter (Pine-Sol®, Lestoil®) eller andre hårde kemiske midler. Anvend kun et mildt flydende opvaskemiddel (f.eks. Dawn™).

Kabinet

Rengør den transportable iltkoncentrators hus med jævne mellemrum, hvis det er snavset, på følgende måde:

1. Brug en fugtig klud eller svamp med et mildt rengøringsmiddel opvaskemiddel til forsigtigt at rengøre den ydre boks.
2. Lad enheden lufttørre, eller brug et tørt håndklæde, før du igen betjener enheden.

Luftindsugningsfilter

FORSIGTIG

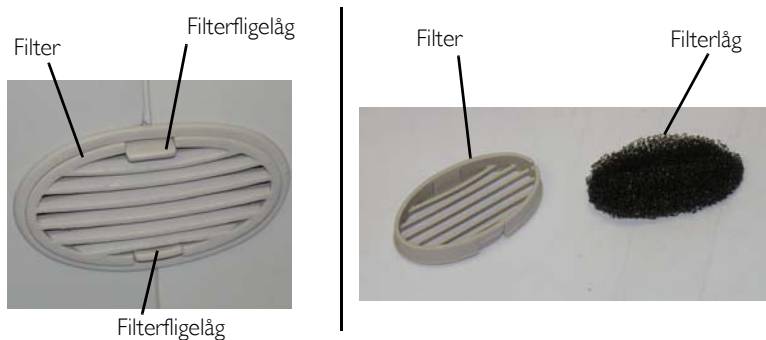
UNDLAD at bruge den transportable iltkoncentrator, når iltindtagsfiltret ikke er sat i.

BEMÆRK: Vedrørende denne procedure, se FIGUR 6.1.

1. Rengør luftindsugningsfiltret mindst én gang om ugen afhængig af forholdene.
 2. Tryk på udløsningsknapperne på indsugningsristen og fjern denne fra enheden.
 3. Løft filteret ud.
-

4. Brug en støvsuger eller vask med et mildt flydende opvaskemiddel (f.eks. Dawn™) og vand. Skyl omhyggeligt.
5. Tør filteret omhyggeligt og undersøg det for trævling, flossen, flænger og huller. Udskift filteret hvis der findes skader.
6. Geninstaller luftindsugningsfiltret og klik filterlåget tilbage på plads.

BEMÆRK: Brug kun Invacares del nummer 1156863 som luftindtagsfilter til din transportable iltkoncentrator.



FIGUR 6.1 Luftindsugningsfilter

Rengøring af kateter

BEMÆRK: Iltbefugteren kan rengøres ved at følge producentens anvisninger. Hvis sådanne ikke er givet, skal nedenstående trin følges:

1. Rens kateteret én gang om ugen eller som nødvendigt.
2. Vask kateteret i sæbevand og skyl i en opløsning af ti dele vand og en del eddike.
3. Skyl omhyggeligt med varmt vand og hæng til tørre.

Rengøring af befugteren

BEMÆRK: Iltbefugteren kan rengøres ved at følge producentens anvisninger. Hvis sådanne ikke er givet, skal nedenstående trin følges:

1. Rengør befugteren hver dag.
2. Vask den i sæbevand og skyl i en opløsning af ti dele vand og en del eddike.
3. Skyl grundigt med varmt vand.

Oversigt over forebyggende vedligeholdelse af den transportable iltkoncentrator

Model nr. _____

Serienr. _____

OVERSIGT OVER FOREBYGGENDE VEDLIGEHOOLDELSE AF DEN TRANSPORTABLE ILTKONCENTRATOR

VED HVER INSPEKTION

Registrer serviceringdatoen																					
Registrer timeantallet fra timetælleren																					
Rengør kabinetfiltre																					
Kontroller foreskrevet L/min. flowhastighed																					
HVER 26.280. TIME ELLER HVERT 3. ÅR; HVAD END KOMMER FØRST.																					
Kontroller iltkoncentration																					
ÅRLIGT, UNDER PLAN FOR FOREBYGGENDE VEDLIGEHOOLDELSE, ELLER MELLEMPATIENTER																					
Rengør/udskift kabinetfiltre																					
Kontroller HEPA-filtre i udgang*																					
Kontroller kompressorens indsugningsfilter																					
Kontroller alarm for strømsvigt																					

*BEMÆRK: Se afsnittet om forebyggende vedligeholdelse i servicemanualen.

BEMÆRK:

- 1.60 timer svarer til 24 timers brug om dagen i 90 dage.
- 4.380 timer svarer til 24 timers brug om dagen, 7 dage om ugen i 90 dage.
- 26.280 timer svarer til 24 timers brug om dagen, 7 dage om ugen i 3 år.

SEKTION 7— FEJLFINDINGSVEJLEDNING

BEMÆRK: Hvis situationen vedbliver skal du skifte til en anden iltkilde og kontakte din udstyrsforhandler.

Fejlfinding

DEN TRANSPORTABLE ILTKONCENTRATOR TÆNDER IKKE ELLER FORBLIVER IKKE TÆNDT		
SYMPTOM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Koncentratoren virker ikke, når der trykkes på tænd/sluk-knappen ELLER	Tænd/Sluk knappen blev ikke holdt nede længe nok.	Prøv at tænde enheden igen ved at fortsætte med at trykke på Tænd/Sluk knappen indtil lamperne på frontpanelet og LCD-skærmen begynder at lyse. Dette tager som regel 2-3 sekunder.
Lamperne på LCD- og frontpanelet TÆNDER IKKE ved opstart ELLER	Batteriet er afladt (eller forbundet forkert til enheden).	Sørg for at batteriboksen er indsat korrekt. Slut den transportable iltkoncentrator til vekselstrøm eller jævnstrøm, og prøv igen.
Alle lamper på LCD- og frontpanel er slukkede.	Batteriet har udført en selvfaldelse som beskyttelse, da der ikke var nogen ekstern strømforsyning.	Vent 1 minut og forsøg igen. Skift til et andet batteri.

DEN GRØNNE INDIKATOR BLINKER IKKE VED HVERT ÅNDEDRÆT		
SYMPTOM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Der er ingen indikator for vejtrækning	Enheden er indstillet til Konstant flow.	Der kræves ikke nogen handling. Vejtrækningsindikatoren er indstillet alene til pulsmålingstilstand

DER VISES IKKE NOGET SYMBOL FOR EKSTERN STRØMFORSYNING PÅ STANDBY-SKÆRMEN

SYMPTOM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Der vises ikke noget ikon for ekstern strømforsyning, når der er sluttet en AC- eller DC-strømkilde til enheden.	Strømkilden er ikke god, eller der er en løs forbindelse.	Prøv en anden stikkontakt og kontroller forbindelserne til enheden.
	Der er gået en sikring (kun jævnstrømskabel)	Udskift sikringen med en ny (sikringens specifikation: 3AB, 15A, 0,25" diameter x 1,25" længde, UL248, tidsrelæ/SLO-BLO)



DER VISES IKKE NOGET SYMBOL FOR OPLADNING PÅ STANDBY-SKÆRMEN



SYMPTOM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Når enheden er slukket og der er forbundet en AC- eller DC-strømforsyning til enheden, vises der ikke noget opladningsikon.	Strømkilden er ikke god, eller der er en løs forbindelse.	Prøv en anden stikkontakt og kontroller forbindelserne til enheden.
	Det interne batteri er uden for det tilladte temperaturområde for opladning.	Lad enheden blive afkølet til under 35°C (95°F), (35°C), eller blive opvarmet til 10°C (50°F).
	Der er gået en sikring (kun jævnstrømskabel)	Udskift sikringen med en ny (sikringens specifikation: 3AB, 15A, 0,25" diameter x 1,25" længde, UL248, tidsrelæ/SLO-BLO)
	Batteriboksen sidder ikke korrekt.	Sørg for at batteriboksen er indsat korrekt.
	Standby-skærmen vises ikke.	Tryk på tænd/sluk-knappen for at få vist standby-skærmen når du anvender DC-strømforsyning.



ENHEDEN BIPPER UDEN LYS ELLER SKÆRMVISNING		
SYMPTOM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Alle strømkilder mangler.	Batteriet er blevet fjernet eller der er ingen ekstern strømforsyning Den eksterne strømkilde er mistet i forbindelse med brug uden batteri.	Indsæt et tilgængeligt batteri. Bippene vil vare i 10-15 minutter, hvis der ikke leveres nogen strømkilde.



Advarsler og alarmer



BEMÆRK: I alle tilfælde vil enheden blive slukket og genstartet, hvis man trykker på tænd/slukknappen og holder den inde i 2-3 sekunder.



LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ADVARSEL:  Ingen Ånde Fundet Check Kateter	Tredobbelt hørbar biplyd hvert 10 sek. GUL indikator blinker.
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
(Kun muligt i pulstilstand) Den transportable iltkoncentrator har ikke registreret et åndedræt i et forudindstillet tidsinterval.	1. Kontrollér at kateteret er tilsluttet, ikke snoet, korrekt placeret og du trækker vejret gennem næsen.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
Tryk på knappen Return / Highlight (retur/markér). Skærmen viser enten ekstra advarsler/alarmer eller skifter til de normale driftsskærme. Advarslen slukkes i mindst 5 minutter.	



LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ADVARSEL:  Vejrtrækning Høj Reducer Aktivitet	Enkelt hørbar biplyd hvert 15 sek. GUL indikator On.
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
(Kun muligt i pulstilstand) Din indåndingshastighed er begyndt at overstige den transportable iltkoncentrators kapacitet.	1. Nedsæt straks dit aktivitetsniveau, så din åndedræts-hastighed bliver langsommere. 2. Skift midlertidigt til tilstanden konstant flow.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
En tilstrækkelig reduktion af din vejrtrækningshastighed vil automatisk frakoble advarslen. Tryk alternativt på Return/Highlight-knappen. Skærmen viser enten ekstra advarsler/alarmer eller skifter til de normale driftsskærme. Advarslen slukkes i mindst 5 minutter.	



LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ADVARSEL: Lav Batteristand Batteri under 25% 	Dobbelt hørbar biplyd hvert 15 sek. GUL indikator On.
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
Den resterende batterikapacitet er faldet til under 25 %. Batteriet skal oplades. Batterimåleren er tom	1. Slut den transportable iltkoncentrator til vekselstrøm eller jævnstrøm, eller brug et andet opladet batterimodul.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
Tryk på knappen Return / Highlight (retur/markér). Skærmen viser enten ekstra advarsler/alarmer eller skifter til de normale driftsskærme.	




LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ADVARSEL: Start Temp Høj/Lav Tillad at blæser kører 	Enkelt hørbar biplyd hvert 15 sek. GUL indikator On.
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
Enheden er for varm, eller for kold, til at den kan fungere. Enheden kører de indvendige blæsere for at hjælpe med at hæve eller sænke den indvendige temperatur. Blæserne slukkes efter 10 minutter uanset temperatur.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Flyt enheden til varmere eller køligere omgivelser. Lad enheden blive afkølet til under 35°C (95°F), eller blive opvarmet til 10°C (50°F). Brug AC eller DC-strøm. 2. Rengør indløbsfilteret. 3. Anvend reserveilt mens du venter. 4. Sluk for enheden og tænd den derefter igen for at forsøge igen.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
Alarmskærmen forbliver aktiv mens enheden opvarmes/afkøles. Enheden slukkes helt (batteritilstand) eller returnerer til standby-skærmen (AC og DC-tilstand) når den ønskede temperatur er nået eller når de 10 minutters afkøling er udløbet.	



LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ADVARSEL:  Lavt Flow-Output Check Kateter	Tredobbelt hørbar biplyd hvert 10 sek. GUL indikator blinker
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
(Kun muligt i tilstanden Konstant flow) Udløbsflowet er højere end 0,3 LPM under flowindstillingen.	1. Kontrollér at kateteret ikke er snoet. 2. Udskift om nødvendigt udløbsfilteret. 3. Sluk for enheden. Vent 1 minut og forsøg igen.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
Tryk på knappen Return / Highlight (retur/marker). Skærmen viser enten ekstra advarsler/alarmer eller skifter til de normale driftsskærme. Denne advarsel slukkes efter mindst 15 minutter. Hvis advarslen aktiveres og godkendes en gang mere, deaktiveres advarslen, indtil enheden slukkes. Ring til din leverandør og anmeld problemet, hvis advarslen kommer igen ved næste anvendelse.	



LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ADVARSEL: LAV O2 RENHED  Se Manual	<p>Enkelt hørbar bi lyd hvert 15 sek. GUL indikator On.</p>
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
<p>Iltudløbets renhed er faldet til en værdi mellem 73 % og 85 % (± 1 %).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bekræft, at enheden befinder sig i den anbefalede omgivelsestemperatur. Se <u>Typiske produktparametre</u> på side 14. 2. Rengør indløbsfilteret og kontrollér at hverken ind- eller udsugningen er blokeret 3. Sluk for enheden og tænd den derefter igen for at forsøge igen.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
<p>Tryk på knappen Return / Highlight (retur/marker). Skærmen viser enten ekstra advarsler/alarmer eller skifter til de normale driftsskærme.</p> <p>Hvis advarslen aktiveres og godkendes en gang mere, deaktiveres advarslen, indtil enheden slukkes.</p> <p>Ring til din leverandør og anmeld problemet, hvis advarslen kommer igen ved næste anvendelse.</p>	



LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ADVARSEL: KAN IKKE LADE  Tillad batteri at køle	Enkelt hørbar biplud hvert 15 sek. GUL indikator On .
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
<p>(Er kun muligt ved anvendelse af ekstern strømforsyning)</p> <p>Batteriet er for varmt eller for koldt til at batteriet kan oplades.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Flyt enheden til varmere eller køligere omgivelser. Lad enheden blive afkølet til under 35°C (95°F), eller blive opvarmet til 10°C (50°F). Brug AC eller DC-strøm. 2. Fjern batteriet og anvend kun AC eller DC strøm. 3. Sluk for enheden og tænd den derefter igen for at forsøge igen.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
<p>Tryk på knappen Return / Highlight (retur/marker). Skærmen viser enten ekstra advarsler/alarmer eller skifter til de normale driftsskærme.</p> <p>Hvis advarslen aktiveres og godkendes en gang mere, deaktiveres advarslen, indtil enheden slukkes.</p> <p>Ring til din leverandør og anmeld problemet, hvis advarslen kommer igen ved næste anvendelse.</p>	




LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ADVARSEL: EKS POWER LAY  Se Manual	Tredobbelt hørbar biplud hvert 10 sek. GUL indikator blinker .
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
<p>Den eksterne DC-strømkilde er lavere end optimalt.</p> <p>Der kan være overdreven strømaftapning.</p> <p>Advarslen fortsætter hvert 3 minut sålænge tilstanden vedbliver.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sørg for at bil (båd eller autocamper etc.) kører. 2. Sørg for at DC-strømkablet er tilsluttet korrekt i begge ender. 3. Skift til ekstern AC- eller batteristrømforsyning.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
<p>Tryk på knappen Return / Highlight (retur/marker). Skærmen viser enten ekstra advarsler/alarmer eller skifter til de normale driftsskærme</p>	




LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ALARM:  KNAP LÅST Kontroller knapper  Prøv igen	Konstant hørbar biplyd hvert halve sekund RØD indikator On . GRØN indikator er slukket .
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
<p>Det detekteres at en knap sidder fast ved opstart af enheden.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mens enheden er slukket, trykkes der på hver kontrolknap for at finde en fastsiddende knap. 2. Tænd for enheden, idet du sørger for ikke at fortsætte med at holde Tænd/Sluk knappen nede, når lamperne og LCD-skærmen begynder at lyse. 3. Tryk KUN på Tænd/Sluk-knappen under opstart.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
<p>Tryk og hold Tænd/Sluk-knappen nede for at slukke enheden og genstarte den. Ring til din leverandør og anmeld problemet, hvis det fortsætter.</p>	




LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ALARM: Batteristand Lav  Find ny energi	Tredobbelt hørbar biplyd hvert 10 sek. GUL indikator blinker .
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
<p>Den resterende kapacitet er faldet til 15 %. Batteriet skal oplades. Batterimåleren er tom. Strømforsyningen forsvinder snart.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Slut den transportable iltkoncentrator til vekselstrøm eller jævnstrøm, eller brug et andet opladet batterimodul. 2. Hvis der ikke er nogen anden tilgængelig strømkilde, skal du skift til en anden iltforsyning.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
<p>Tryk på knappen Return / Highlight (retur/markert). Skærmen viser enten ekstra advarsler/alarm eller skifter til de normale driftsskærme</p>	




LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ALARM:  BATT AFLADET  Enhed Lukke	Ti hørbare bilyde hvert 10 sek. RØD indikator blinker hurtigt.
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
Den resterende batterikapacitet er opbrugt helt. Batteriet skal oplades. Enhedens slukkes!	1. Slut den transportable iltkoncentrator til vekselstrøm eller jævnstrøm, eller brug et andet opladet batterimodul. 2. Hvis der ikke er nogen anden tilgængelig strømkilde, skal du skift til en anden iltforsyning.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
Ikke påkrævet. Enheden slukkes inden for 30 sekunder. Find en anden strømkilde og genstart på normal vis.	


LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ALARM:  Enhed Temp høj/lav Tillad blæser at varme/køle	Tredobbelt hørbar bilyd hvert 10 sek. GUL indikator blinker.
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
Enheden er for varm, eller for kold, til at den fortsat kan fungere. Enheden vil fortsætte med at køre de indvendige blæsere til at hjælpe med at sænke eller hæve den indvendige temperatur. Blæsere og enheden slukkes efter 10 minutter uanset temperatur.	1. Flyt enheden til varmere eller køligere omgivelser. Lad enheden blive afkølet til under 35°C (95°F), eller blive opvarmet til 10°C (50°F). Brug en AC- eller DC-adapter til strømforsyning. 2. Rengør indløbsfilteret. 3. Sluk for enheden og tænd den derefter igen for at forsøge igen. 4. Skift til en anden iltforsyning mens du venter
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
Alarmskærmen forbliver aktiv mens enheden opvarmes/afkøles. Enheden slukkes helt (batteritilstand) eller returnerer til standby-skærmen (AC og DC-tilstand) når den ønskede temperatur er nået eller når de 10 minutters afkøling er udløbet.	



LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ALARM:  KØRER Prøv igen –  Kontakt leverandør	Konstant hørbar biplyd hvert halve sekund. RØD indikator er On . GRØN indikator er slukket .
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
Der er registreret en unormal driftstilstand	1. Sluk for enheden og tænd den derefter igen for at forsøge igen. 2. Skift til en anden iltforsyning, hvis alarmen vedbliver.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
Tryk og hold Tænd/Sluk-knappen nede for at slukke enheden og genstarte den. Ring til din leverandør og anmeld problemet, hvis det fortsætter.	




LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ALARM:  Batt Temp HØJ/LAV Fjern Batteri  Brug Eks. Energi	Ti hørbare biplyde hvert 10 sek. RØD indikator blinker hurtigt .
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
Batteriet er for varmt eller for koldt til at batteriet fortsat kan fungere.	1. Fjern batteriet og anvend kun en AC- eller DC-adapter til strømforsyning. Eller brug et andet batteri. 2. Flyt batteriet til varmere eller køligere omgivelser. Lad enheden blive afkølet til under 35°C (95°F), eller blive opvarmet til 10°C (50°F). 3. Sluk for enheden. Indsæt batteriet og forsøg igen. 4. Skift til en anden iltforsyning, hvis der ikke er nogen anden tilgængelig strømkilde.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
Tryk på knappen Return / Highlight (retur/markér). Skærmen viser enten ekstra advarsler/alarmere eller skifter til de normale driftsskærme	

LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ALARM:  LAV O2 RENHED Se Manual  Kontakt leverandør	Konstant hørbar bipld hvert halve sekund. RØD indikator er On . GRØN indikator er slukket .
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
Iltudløbets renhed er faldet til en værdi under 73 % (± 1 %).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollér, at enheden befinder sig i den anbefalede omgivelsestempertur. Se <u>Typiske produktparametre</u> på side 14. 2. Rengør indløbsfilteret og kontrollér at hverken ind- eller udsugningen er blokeret 3. Sluk for enheden og tænd den derefter igen for at forsøge igen. 4. Skift til en anden iltforsyning, hvis alarmer vedbliver.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
Tryk og hold Tænd/Sluk-knappen nede for at slukke enheden og genstarte den. Ring til din leverandør og anmeld problemet, hvis alarmer vedbliver ved næste anvendelse.	

LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ALARM:  SYSTEM Prøv igen –  Kontakt leverandør	Konstant hørbar bipld hvert halve sekund. RØD indikator er On . GRØN indikator er slukket .
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
Unormal systemtilstand er blevet detekteret	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sluk for enheden og tænd den derefter igen for at forsøge igen. 2. Skift til en anden iltforsyning, hvis alarmer vedbliver.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
Tryk og hold Tænd/Sluk-knappen nede for at slukke enheden og genstarte den. Ring til din leverandør og anmeld problemet, hvis det fortsætter.	

LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ALARM:  KOMPRESSOR Prøv igen –  Kontakt leverandør	Konstant hørbar biplud hvert halve sekund. RØD indikator er On . GRØN indikator er slukket .
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
Unormal kompressordrift er blevet detekteret.	1. Sluk for enheden og tænd den derefter igen for at forsøge igen. 2. Skift til en anden iltforsyning, hvis alarmen vedbliver.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
Tryk og hold Tænd/Sluk-knappen nede for at slukke enheden og genstarte den.	
Ring til din leverandør og anmeld problemet, hvis det fortsætter.	

LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ALARM: O2 SENSORFEJL  Kontakt leverandør	Tredobbelt hørbar biplud hvert 10 sek. GUL indikator blinker .
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
--Iltsensorens feedback ligger uden for interval. Sensorsvigt er sandsynligt	1. Sluk for enheden og tænd den derefter igen for at forsøge igen.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
Tryk på knappen Return / Highlight (retur/marker). Skærmen viser enten ekstra advarsler/alarmer eller skifter til de normale driftsskærme.	
Hvis advarslen aktiveres og godkendes en gang mere, deaktiveres advarslen, indtil enheden slukkes.	
Ring til din leverandør og anmeld problemet.	

LCD-SKÆRM:	INDIKATORER:
 ALARM:  EKS PWR FOR LAV Find Ny Energi 	Konstant hørbar biplud hvert halve sekund. RØD indikator er On . GRØN indikator er slukket .
BESKRIVELSE:	LØSNINGER:
Den eksterne DC-strømforsyning er for lav til at fortsætte driften. Der er overdreven strømaftapning.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sørg for at bil (båd eller autocamper etc.) kører. 2. Sørg for at DC-strømkablet er tilsluttet korrekt i begge ender. 3. Skift til ekstern AC- eller batteristrømforsyning. 4. Skift til en anden iltforsyning, hvis der ikke er nogen anden tilgængelig strømkilde.
GODKENDELSE NØDVENDIG:	
Tryk og hold Tænd/Sluk-knappen nede for at slukke enheden og genstarte den.	

SEKTION 8—EKSTRAUDSTYR

Følgende tilbehør og reservedele (som vist nedenfor) er også tilgængelige:

- Transportabel iltkoncentrator uden batterimodul, modelnummer TPO100
- Transportabel iltkoncentrator med batterimodul, modelnummer TPO100B
- Batteriboks, modelnummer TPO110
- Hjulvogn med håndtag, modelnummer TPO120
- Luftindsugningsfilter, reservedelnummer 1156863
- AC strømadapter, ledningstype:
 - Nordamerika, Japan - modelnummer TPO130
 - Europa - modelnummer TPO132
 - Australien, New Zealand - modelnummer TPO134
 - Storbritannien, Hong Kong, Vietnam - modelnummer XPO136
- DC mobil strømadapter, modelnummer XPO140
- Tilbehørstaske, modelnummer TPO160
- Udledningsfilter til patient, reservedelsnummer 1157081
- Patientkateter 2,1 m, modelnummer M3120
- Fugtighedssæt, modelnummer TPO170
(Anbefales til brug sammen med tilbehørstasken TPO160)

KUNDESERVICE OG GARANTIOPLYSNINGER

Garantivilkårene og -betingelserne er en del af de generelle vilkår og betingelser, som gælder specielt for de enkelte lande, hvor dette produkt sælges.

Belgium & Luxemburg:

Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem • Tel: (32) (0) 50 83 10 10 •

Fax: (32) (0) 50 83 10 11 • belgium@invacare.com • www.invacare.be

Danmark:

Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby • Tel: (45) (0)36 90 00 00 •

Fax: (45) (0)36 90 00 01 • denmark@invacare.com • www.invacare.dk

Deutschland:

Invacare GmbH, Alemannenstraße 10, D-88316 Isny • Tel: (49) (0)75 62 7 00 0 •

Fax: (49) (0)75 62 7 00 66 • kontakt@invacare.com • www.invacare.de

European Distributor Organisation:

Invacare, Kleiststraße 49, D-32457 Porta Westfalica • Tel: (49) (0)57 31 754 540 •

Fax: (49) (0)57 31 754 541 • edo@invacare.com • www.invacare.eu.com

España:

Invacare SA, c/Areny s/n, Polígon Industrial de Celrà, E-17460 Celrà (Girona) •

Tel: (34) (0)972 49 32 00 • Fax: (34) (0)972 49 32 20 • contactsp@invacare.com •

www.invacare.es

France:

Invacare Poirier SAS, Route de St Roch, F-37230 Fondettes • Tel: (33) (0)2 47 62 64 66 •

Fax: (33) (0)2 47 42 12 24 • contactfr@invacare.com • www.invacare.fr

Ireland:

Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown Business Campus • Seatown Road, Swords, County

Dublin – Ireland • Tel: (353) 1 810 7084 • Fax: (353) 1 810 7085 • ireland@invacare.com •

www.invacare.ie

Italia:

Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62, I-36016 Thiene (VI) • Tel: (39) 0445 38 00 59 •

Fax: (39) 0445 38 00 34 • italia@invacare.com • www.invacare.it

Nederland:

Invacare BV, Celsiusstraat 46, NL-6716 BZ Ede • Tel: (31) (0)318 695 757 •

Fax: (31) (0)318 695 758 • nederland@invacare.com • csede@invacare.com •

www.invacare.nl

Norge:

Invacare AS, Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad, N-0603 Oslo •

Tel: (47) (0)22 57 95 00 • Fax: (47) (0)22 57 95 01 • norway@invacare.com •

island@invacare.com • www.invacare.no

Österreich:

Invacare Austria GmbH, Herzog Odilostrasse 101, A-5310 Mondsee •

Tel: (43) 6232 5535 0 • Fax: (43) 6232 5535 4 • info@invacare-austria.com •

www.invacare.at

Sverige & Suomi:

Invacare AB, Fagerstagatan 9, S-163 91 Spånga • Tel: (46) (0)8 761 70 90 •

Fax: (46) (0)8 761 81 08 • sweden@invacare.com • finland@invacare.com •

www.invacare.se

Switzerland:

Invacare AG, • Benkenstrasse 260, CH-4108 Witterswil • Tel: (41) (0)61 487 70 80 •

Fax: (41) (0)61 487 70 81 • switzerland@invacare.com • www.invacare.ch

United Kingdom:

Invacare Limited, Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend CF35 5HZ •

Tel: (44) (0) 1656 776222 • Fax: (44) (0) 1656 776220 • UK@invacare.com •

www.invacare.co.uk

Portugal:

Invacare Lda • Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio •

Tel: (351) (0)225 1059 46/47 • Fax: (351) (0)225 1057 39 • portugal@invacare.com •

www.invacare.pt



Yes, you can.

Invacare Corporation

www.invacare.com

USA

One Invacare Way
Elyria, Ohio USA
44036-2125
440-329-6000
800-333-6900
Technical Services
440-329-6593
800-832-4707

Invacare Corporation
2101 E. Lake Mary Blvd.
Sanford, FL 32773
407-321-5630



EC	REP
----	-----

EU Representative
Invacare Deutschland
GmbH
Invacare, Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Tel: +49 (0)57 31 754 0
Fax: +49 (0)57 31 754 52191

© 2014 Invacare Corporation.
All rights reserved. Reproduction,
duplication or modification in whole or in
part is prohibited without prior written
permission from Invacare. Trademarks are
identified by [™] and [®]. All trademarks are
owned by or licensed to Invacare
Corporation or its subsidiaries unless
otherwise noted.
Pine-sol and Lestoil are trademarks of The
Clorox Company.
Dawn is a trademark of The Proctor and
Gamble Company.



Part No 1164913

Rev D 08/07/14

